

عنوان مقاله:

بررسی تطبیقی شعر دیداری در ادبیات فارسی و عربی

محل انتشار:

هشتمین همایش بین المللی انجمن ترویج زبان و ادب فارسی ایران (سال: 1392)

تعداد صفحات اصل مقاله: 15

نویسندگان:

حسن مقیاسی - استادیار گروه زبان و ادبیات عربی دانشگاه قم

سمیرا فراهانی - کارشناس ارشد زبان و ادبیات

خلاصه مقاله:

در ادبیات عربی نیز آشنایی ادبیات و منتقدان معاصر عرب با دستاوردهای ادبی و نقدی جدید از جمله شعر دیداری، وام دار ترجمه است. عرب ها پس از آشنایی بامباحث نظری و نیز دستیابی به نمونه هایی از این نوع شعر در آثار شاعران غربی، به ترجمه، معادل یابی و تطبیق اصول و مبانی آن با آراء منتقدان و صاحب نظران قدیم و جدید عرب پرداختند. براین اساس شاعران عرب با الهام گیری از ساختار و مشخصه های شعر دیداری در غرب، به سرودن این گونه شعری روی آوردند. در این مقاله بدان پرداخته می شود، بررسی و مقایسه میانی و شاخصه های شعر دیداری در ادبیات فارسی و عربی و ذکر نمونه هایی از این گونه شعری در شعر شاعران معاصر است. به نظر می رسد باتوجه به تاثیرپذیری شاعران و ادیبان معاصر فارسی و عربی از نظریه شعر کانکریت (دیداری) در غرب، اصول و شیوه های شعر دیداری کارکرد تقریباً مشابهی در آثار و سروده های شاعران معاصر فارسی و عربی داشته باشد.

کلمات کلیدی:

ادبیات تطبیقی، شعر دیداری، الشعر البصری

لینک ثابت مقاله در پایگاه سیویلیکا:

<https://civilica.com/doc/319977>

